Europos Parlamentas
2019-2024

Transporto ir turizmo komitetas

2023/0164(COD)

18.9.2023

***I
PRANEŠIMO PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2009/18/EB, nustatanti pagrindinius principus, taikomus avarijų jūrų transporto sektoriuje tyrimui
(COM(2023)0270 – C9-0189/2023 – 2023/0164(COD))

Transporto ir turizmo komitetas

Pranešėja: Caroline Nagtegaal

Procedūrų sutartiniai ženklai

*	Konsultavimosi procedūra
***	Pritarimo procedūra
***I	Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
***II	Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
***III	Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto projekto pakeitimai

Parlamento pakeitimai, išdėstomi dviejuose stulpeliuose

Išbrauktos teksto dalys žymimos ***pusjuodžiu kursyvu*** kairiajame stulpelyje. Pakeitimai žymimi ***pusjuodžiu kursyvu*** abiejuose stulpeliuose. Naujas tekstas žymimas ***pusjuodžiu kursyvu*** dešiniajame stulpelyje.

Kiekvieno pakeitimo antraštės pirmoje ir antroje eilutėse nurodoma atitinkama svarstomo teisės akto projekto dalis. Jei pakeitimas susijęs su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis.

Parlamento pakeitimai, pateikiami konsoliduoto teksto forma

Naujos teksto dalys žymimos ***pusjuodžiu kursyvu***. Išbrauktos teksto dalys nurodomos simboliu „▌“ arba perbraukiamos. Pakeistos teksto dalys nurodomos naują tekstą pažymint ***pusjuodžiu kursyvu***, o ankstesnį nereikalingą tekstą išbraukiant arba perbraukiant.
Nežymimi tik grynai techninio pobūdžio pakeitimai, kuriuos daro tarnybos, siekdamos parengti galutinį tekstą.

TURINYS

Psl.

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS 5

AIŠKINAMOJI DALIS 17

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2009/18/EB, nustatanti pagrindinius principus, taikomus avarijų jūrų transporto sektoriuje tyrimui
(COM2023)0270 – C9-0189/2023 – 2023/0164(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2023)0270),

– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 100 straipsnio 2 dalį, pagal kurias Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C9-0189/2023),

– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,

– atsižvelgdamas į ... Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę[1],

– atsižvelgdamas į ... Regionų komiteto nuomonę[2],

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnį,

– atsižvelgdamas į Žuvininkystės komiteto nuomonę,

– atsižvelgdamas į Transporto ir turizmo komiteto pranešimą (A9-0000/2023),

1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;

2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;

3. paveda Pirmininkei perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 konstatuojamoji dalis

[1] Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.
[2] Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) trumpesni nei 15 metrų žvejybos laivai šiuo metu nepatenka į Direktyvos 2009/18/EB taikymo sritį, todėl su tokiais žvejybos laivais susiję jūrų laivų avarijų tyrimai yra nesistemingi ir nesuderinti. ***Tokie laivai dažniau apvirsta, o atvejai, kai įgulos nariai iškrenta už borto, yra gana įprasti. Todėl būtina apsaugoti tuos*** žvejybos ***laivus,*** jų ***įgulą ir aplinką***, ***atliekant preliminarų trumpesnių*** nei 15 metrų ***žvejybos laivų labai sunkių avarijų vertinimą***, ***siekiant nustatyti, ar institucijos turėtų pradėti saugumo tyrimą***;	(7) trumpesni nei 15 metrų žvejybos laivai šiuo metu nepatenka į Direktyvos 2009/18/EB taikymo sritį, todėl su tokiais žvejybos laivais susiję jūrų laivų avarijų tyrimai yra nesistemingi ir nesuderinti. ***Galimybės atlikti preliminarų trumpesnių nei 15 metrų žvejybos laivų labai sunkių avarijų vertinimą***, ***siekiant nustatyti***, ***ar institucijos turėtų pradėti saugumo tyrimą***, ***suteikimas duotų tam tikros naudos, kalbant apie tų*** žvejybos ***laivų ir*** jų ***įgulos apsaugą. Tačiau Komisija turėtų atlikti taikymo srities išplėtimo įtraukiant žvejybos laivus, kurių ilgis mažesnis nei 15 metrų,*** **ex ante** ***vertinimą ir ekonominės naudos analizę, kad būtų išvengta bet kokios administracinės naštos nacionalinėms tyrimo institucijoms***;
	Or. en

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, EMSA turėtų organizuoti ***mokymus*** apie konkrečius metodus ir apie naujus pokyčius bei technologijas, kurie ateityje gali būti svarbūs avarijų ***tyrimui***. Tokiuose mokymuose daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama, be kita ko, atsinaujinančiųjų išteklių ir mažo anglies dioksido pėdsako kurui, kuris ypač svarbus atsižvelgiant į Pasirengimo įgyvendinti 55 % tikslą priemonių rinkinį, automatizavimui ir Bendrojo duomenų apsaugos reglamento (BDAR) taisyklėms;	(12) atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, EMSA turėtų organizuoti ***reguliarias mokymų sesijas ir sertifikavimo programas – mokyti*** apie konkrečius metodus ir apie naujus pokyčius bei technologijas, kurie ateityje gali būti svarbūs avarijų ***tyrimams***. Tokiuose mokymuose daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama, be kita ko, atsinaujinančiųjų išteklių ir mažo anglies dioksido pėdsako kurui, kuris ypač svarbus atsižvelgiant į Pasirengimo įgyvendinti 55 % tikslą priemonių rinkinį, automatizavimui ir Bendrojo duomenų apsaugos reglamento (BDAR) taisyklėms;
	Or. en

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl direktyvos
14 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(14a) siekiant užtikrinti, kad priedai būtų atnaujinti, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai iš dalies pakeisti priedus, atsižvelgiant į IMO reglamentuojamus tarptautinės jūrų teisės pokyčius. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros* nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

Or. en

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunktis
Direktyva 2009/18/EB
2 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) d punktas ***išbraukiamas;***	b) d punktas ***pakeičiamas taip:***
	d) žvejybos laivams, kurių ilgis mažesnis nei 15 metrų, išskyrus atvejus, kai tyrimą atliekanti institucija, remdamasi preliminariu vertinimu,

nusprendžia nepradėti saugumo tyrimo.

Or. en

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas
Direktyva 2009/18/EB
5 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Trumpesnio nei 15 metrų žvejybos laivo atveju tyrimų institucija ***atlieka*** preliminarų labai sunkios jūrų laivo avarijos vertinimą, kad nustatytų, ar reikia atlikti saugumo tyrimą.	Trumpesnio nei 15 metrų žvejybos laivo atveju tyrimų institucija ***gali atlikti*** preliminarų labai sunkios jūrų laivo avarijos vertinimą, kad nustatytų, ar reikia atlikti saugumo tyrimą.

Or. en

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas
Direktyva 2009/18/EB
5 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei tyrimų institucija nusprendžia neatlikti labai sunkios trumpesnio nei 15 metrų žvejybos laivo avarijos saugumo tyrimo, tokio sprendimo priežastys užregistruojamos ir apie jas pranešama pagal 17 straipsnio 3 dalį.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas
Direktyva 2009/18/EB
5 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Sprendžiant, ar jūrų laivo avarija	6. Sprendžiant, ar jūrų laivo avarija

arba incidentas, kurie įvyko laivui esant greta krantinės, prisišvartavus arba doke ir per kuriuos nukentėjo krante dirbantys darbuotojai arba uosto darbuotojai, buvo tiesiogiai susiję su laivo eksploatavimu ir dėl to turi būti atliekamas saugumo tyrimas, ypatingas dėmesys skiriamas tam, kaip laivo struktūra, įranga, procedūros, įgula ir laivo valdymas yra susiję su vykdoma veikla ir kiek jie tai veiklai yra svarbūs.	arba incidentas, kurie įvyko laivui esant greta krantinės, prisišvartavus arba doke ir per kuriuos nukentėjo krante dirbantys darbuotojai arba uosto darbuotojai, buvo tiesiogiai susiję su laivo eksploatavimu ir dėl to turi būti atliekamas saugumo tyrimas, ypatingas dėmesys skiriamas tam, kaip laivo struktūra, įranga, procedūros, įgula ir laivo valdymas yra susiję su vykdoma veikla ir kiek jie tai veiklai yra svarbūs. ***Prireikus užpildomas sveikatos ir saugos kontrolinis sąrašas.***

Or. en

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas
Direktyva 2009/18/EB
5 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Įvykus jūrų laivo avarijai ar incidentui, saugumo tyrimas pradedamas nedelsiant ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per ***du mėnesius*** nuo to įvykio.	7. Įvykus jūrų laivo avarijai ar incidentui, saugumo tyrimas pradedamas nedelsiant ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per ***mėnesį*** nuo to įvykio.

Or. en

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 7 punkto a papunktis
Direktyva 2009/18/EB
7 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Lygiagretūs tos pačios jūrų laivo avarijos ar incidento saugumo tyrimai atliekami tik išskirtiniais atvejais. Tokiais atvejais valstybės narės praneša Komisijai apie tokių lygiagrečių tyrimų atlikimo priežastis. Lygiagrečius saugumo tyrimus atliekančios valstybės narės bendradarbiauja viena su kita. Visų pirma susijusios tyrimų institucijos keičiasi visa	Lygiagretūs tos pačios jūrų laivo avarijos ar incidento saugumo tyrimai atliekami tik išskirtiniais atvejais. Tokiais atvejais valstybės narės praneša Komisijai apie tokių lygiagrečių tyrimų atlikimo priežastis. Lygiagrečius saugumo tyrimus atliekančios valstybės narės bendradarbiauja viena su kita. Visų pirma susijusios tyrimų institucijos ***laiku*** keičiasi

susijusia informacija, surinkta joms atliekant atitinkamus tyrimus, visų pirma tam, kad, kiek įmanoma, padarytų bendras išvadas.	visa susijusia informacija, surinkta joms atliekant atitinkamus tyrimus, visų pirma tam, kad, kiek įmanoma, padarytų bendras išvadas.

Or. en

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 dalies 7 punkto b papunktis
Direktyva 2009/18/EB
7 straipsnio 1 a dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1a. Atliekant jūrų saugumo tyrimą, iš esmės suinteresuotos valstybės turėtų, kiek praktiškai įmanoma, padėti jūrų saugumo tyrimą atliekančiai (-ioms) valstybei (-ėms) narei (-ėms) gauti ***atitinkamą*** informaciją, reikalingą jūrų laivo saugumo tyrimui. Jūrų saugumo tyrimą atliekančiam tyrėjui ar tyrėjams taip pat turėtų būti suteikta galimybė susisiekti su iš esmės suinteresuotos valstybės valstybiniais pareigūnais, atliekančiais apžiūrą, pakrančių apsaugos pareigūnais, laivų eismo tarnybų operatoriais, laivavedžiais ir kitais jūroje dirbančiais darbuotojais.	1a. Atliekant jūrų saugumo tyrimą, iš esmės suinteresuotos valstybės turėtų, kiek praktiškai įmanoma, padėti jūrų saugumo tyrimą atliekančiai (-ioms) valstybei (-ėms) narei (-ėms) gauti ***visą*** informaciją, reikalingą jūrų laivo saugumo tyrimui. Jūrų saugumo tyrimą atliekančiam tyrėjui ar tyrėjams taip pat turėtų būti suteikta galimybė susisiekti su iš esmės suinteresuotos valstybės valstybiniais pareigūnais, atliekančiais apžiūrą, pakrančių apsaugos pareigūnais, laivų eismo tarnybų operatoriais, laivavedžiais ir kitais jūroje dirbančiais darbuotojais.

Or. en

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas
Direktyva 2009/18/EB
8 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Siekiant saugumo tyrimą atlikti nešališkai, tyrimų institucija organizaciniu bei teisinės struktūros atžvilgiu ir priimdama sprendimus nepriklauso nuo jokios šalies, kurios interesai galėtų prieštarauti jai pavestai užduočiai.	Siekiant saugumo tyrimą atlikti nešališkai ***ir išvengti bet kokių interesų konfliktų***, tyrimų institucija organizaciniu bei teisinės struktūros atžvilgiu ir priimdama sprendimus nepriklauso nuo jokios šalies, kurios interesai galėtų prieštarauti jai

pavestai užduočiai.

Or. en

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas
Direktyva 2009/18/EB
8 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Tyrimų institucijai patikėta veikla ***gali būti išplėsta*** suteikiant teisę rinkti ir ***analizuoti*** su jūrų saugumu susijusius duomenis, ypač prevenciniais tikslais, jei dėl šios veiklos nekenkiama tokios institucijos nepriklausomumui arba neatsiranda atsakomybė, susijusi su reglamentavimo, administraciniais arba standartizavimo klausimais.	3. Tyrimų institucijai patikėta veikla ***išplečiama*** suteikiant teisę rinkti***,*** ***analizuoti*** ir ***tvarkyti*** su jūrų saugumu susijusius duomenis, ypač prevenciniais tikslais, jei dėl šios veiklos nekenkiama tokios institucijos nepriklausomumui arba neatsiranda atsakomybė, susijusi su reglamentavimo, administraciniais arba standartizavimo klausimais.

Or. en

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas
Direktyva 2009/18/EB
8 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Valstybės narės, veikdamos pagal savo atitinkamas teisės sistemas užtikrina, kad jų ar kitų tyrimų institucijų, kurioms jos yra perdavusios jūrų saugumo tyrimo užduotį, tyrėjams, prireikus bendradarbiaujant su teisminį tyrimą vykdančiomis valdžios institucijomis, būtų suteikta visa su jūrų saugumo tyrimo atlikimu susijusi informacija ir todėl jie turėtų teisę:	4. Valstybės narės, veikdamos pagal savo atitinkamas teisės sistemas užtikrina, kad jų ar kitų tyrimų institucijų, kurioms jos yra perdavusios jūrų saugumo tyrimo užduotį, tyrėjams, prireikus bendradarbiaujant su teisminį tyrimą vykdančiomis valdžios institucijomis, būtų suteikta visa su jūrų saugumo tyrimo atlikimu susijusi informacija ***bei technologijų priemonės*** ir todėl jie turėtų teisę:

Or. en

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas
Direktyva 2009/18/EB
8 straipsnio 4 dalies i a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ia) prašyti Komisijos ir Europos jūrų saugumo agentūros (EMSA) pagalbos pagal 17a straipsnio 2 dalį;

Or. en

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Direktyva 2009/18/EB
17 a straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Komisija sudaro palankesnes sąlygas plėtoti pajėgumus ir dalytis žiniomis tyrimų institucijose ir tarp jų, ***rengdama mokymus*** apie naujus teisinius ir technologinius pokyčius, konkrečius metodus ir priemones bei technologijas, susijusius su laivais, jų įranga ir operacijomis.	1. Komisija ***ir Europos jūrų saugumo agentūra (EMSA)*** sudaro palankesnes sąlygas plėtoti pajėgumus ir dalytis žiniomis tyrimų institucijose ir tarp jų, ***rengiant reguliarias mokymų sesijas ir sertifikavimo procedūras – mokant*** apie naujus teisinius ir technologinius pokyčius, konkrečius metodus ir priemones bei technologijas, susijusius su laivais, jų įranga ir operacijomis.

Or. en

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Direktyva 2009/18/EB
17 a straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Valstybių narių tyrimų institucijų prašymu ir darant prielaidą, kad nekils jokio interesų konflikto, Komisija šioms	2. Valstybių narių tyrimų institucijų prašymu ir darant prielaidą, kad nekils jokio interesų konflikto, Komisija ***ir***

valstybėms narėms teikia operatyvinę pagalbą, susijusią su jų atliekamais saugumo tyrimais. Tokia pagalba apima specializuotų analitinių priemonių ar įrangos, taip pat ekspertinių žinių teikimą.	***EMSA*** šioms valstybėms narėms teikia operatyvinę ***ir technologinę*** pagalbą, susijusią su jų atliekamais saugumo tyrimais. Tokia pagalba apima specializuotų analitinių priemonių ar įrangos, taip pat ekspertinių žinių teikimą.

Or. en

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Direktyva 2009/18/EB
17 a straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Komisija ir EMSA rengia specialius mokymus tyrimus atliekančioms institucijoms apie tyrimo technologijų, įrangos ir naujų technologijų, susijusių su jūrų transporto raida, naudojimą.

Or. en

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
17) 20 ***straipsnio ketvirta pastraipa pakeičiama*** taip:	17) 20 ***straipsnis pakeičiamas*** taip:

Or. en

(32009L0018)

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Direktyva 2009/18/EB
20 straipsnio 1 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
Atsižvelgdama į šios direktyvos apribojimus, Komisija ***gali atnaujinti šioje direktyvoje naudojamas sąvokų*** apibrėžtis ir ***nuorodas į Bendrijos aktus ir TJO dokumentus siekdama suderinti jas su įsigaliojusiomis Bendrijos arba TJO priemonėmis***.	Atsižvelgdama į šios direktyvos apribojimus, Komisija ***pagal 20a straipsnį priima deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiama ši direktyva atnaujinant*** apibrėžtis ir ***priedus, kad jie atitiktų IMO reglamentuojamus tarptautinės jūrų teisės pokyčius, taip pat atnaujinant nuorodas į kitus įsigaliojusius Sąjungos aktus ir IMO priemones***.

Or. en

(32009L0018)

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Direktyva 2009/18/EB
20 straipsnio 2 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
Tos priemonės, skirtos iš dalies pakeisti neesmines šios direktyvos nuostatas, inter alia, ją papildant, tvirtinamos pagal 19 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.	***Išbraukta.***

Or. en

(32009L0018)

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Direktyva 2009/18/EB
20 straipsnio 3 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
Laikydamasi tokios pačios tvarkos, Komisija taip pat gali iš dalies keisti priedus.	***Išbraukta.***

Or. en

(32009L0018)

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 17 a punktas (naujas)
Direktyva 2009/18/EB
20 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	17a) įterpiamas 20a straipsnis:
	„20a straipsnis
	Įgaliojimų delegavimas
	1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.
	2. 20 straipsnyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo [įsigaliojimo data].
	3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 20 straipsnyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo* Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje *arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.
	4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.
	5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.
	6. Pagal 20 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį

aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

Or. en

AIŠKINAMOJI DALIS

Šis Komisijos pasiūlymas susijęs su 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/18/EB, nustatančios pagrindinius principus, taikomus avarijų jūrų transporto sektoriuje tyrimui, ir iš dalies keičiančios Tarybos direktyvą 1999/35/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/59/EB, daliniu pakeitimu.

Direktyvoje numatyta saugumo tyrimų sistema, kad būtų galima pasimokyti iš avarijų jūroje ir neleisti joms pasikartoti. Į direktyvos taikymo sritį patenkančios avarijos jūroje tiriamos siekiant pagerinti jūrų saugumą ir apsaugoti jūrų aplinką.

Bendras direktyvos persvarstymo tikslas – pagerinti jūrų saugumą ir jūrų aplinkos apsaugą. Dabartinė ES reglamentavimo sistema turėtų būti atnaujinta, kad i) ES taisyklės būtų paliktos galioti tais atvejais, kai tai būtina ir proporcinga; ii) būtų užtikrintas tinkamas jų įgyvendinimas ir iii) nebeliktų susijusių teisės aktų nenuoseklumo ir galimo juose nustatytų pareigų dubliavimosi. Svarbiausias tikslas – sukurti aiškią, paprastą ir atnaujintą teisinę sistemą, kuri padidintų bendrą saugos lygį.

Pranešėja siūlo keletą pakeitimų, kuriais siekiama visiško suderinimo su tarptautine jūrų teise, realistiško požiūrio į taikymo sritį ir saugumo tyrimą, taip pat padidinti į jūrų laivų avarijas patekusių uosto darbuotojų saugą.

Pirma, pasiūlyme nustatyta, kad saugumo tyrimas turi būti pradėtas ne vėliau kaip per du mėnesius po avarijos. Pranešėja siūlo sutrumpinti šį laikotarpį, kad tyrimo procesas būtų veiksmingesnis ir efektyvesnis.

Antra, kalbant apie taikymo sritį, Europos Komisija siūlo daugiau dėmesio skirti žvejybos laivų avarijų ir incidentų priežastims. Analizuodama galimas mažesnių žvejybos laivų įtraukimo į šios direktyvos taikymo sritį pasekmes, pranešėja išreiškė abejonių dėl taikymo srities išplėtimo praktiškumo. Nors ir suprantama, kad galėtų būti labai naudinga sudaryti palankesnes sąlygas valstybėms narėms dalyvauti atliekant mažų žvejybos laivų avarijų tyrimą, remiantis standartizuotais duomenimis apie avarijas, mažesnių žvejybos laivų įtraukimas į šios direktyvos taikymo sritį gali turėti didelį poveikį valstybių narių tyrimo institucijų turimiems ištekliams. Trumpai tariant, tai yra praktiškumo ir įgyvendinamumo klausimas, žvelgiant iš valstybių narių perspektyvos.

Pranešėja mano, kad direktyva turėtų atitikti tarptautinę jūrų teisę, taigi ir IMO teisės aktus. Tai reiškia, kad direktyvos nuostatos turėtų būti pakankamai lanksčios (reikia dinamiškų nuorodų į tarptautinius teisės aktus), kad direktyvą būtų galima pritaikyti atsižvelgiant į bet kokius IMO teisės aktų pasikeitimus.